„Niskamäe naised“ mängiti Stokholmis jm. Seni on see teos tõlgitud 17 keelde. Kaunases ilmunud „Balti almanakis“ avaldati Underi ja Visnapuu luuletiste tõlkeid. A. H. Tammsaare „Tõde ja õigus“ I on ilmumas saksa keeles Holle ja Co kirjastusel Berliinis ja „Kõrboja peremees“ on ilmumas rootsi keeles. Lätis on trükki minemas Metsanurga „Ümera jõel“, tõlkimisel A. Mälgu „Õitsev meri“. Tammsaare „Tõel ja õigusel“ on Lätis suurem menu kui kodumaal — 1. trükk müüdi lühikese ajaga läbi, 2. trükk on valmistamisel. Läti kirjanikul A. Kempel on valmis käsikiri, milles on ligi 300 eesti luuletise tõlget.

M u u s i k a. L. Juht, V. Padva ja K. Lamp jätkasid edukat muusikalist tegevust Ühendriiges, tutvustades ka eesti muusikat. L. Juht andis seal ka mitu iseseisvat kontserti, olles samal ajal alatiselt Bostoni sümfoonia-orkestri liige. 29. IV korraldati New Yorgi raadiojaama kaudu saade, milles anti läbilõige eesti muusika arenemisest ja praegusest loomingust ühes kõnega Eesti arengust ja edusammudest, muusikast ja laulupidudest konsul K. Kuusiku organiseerimisel ja eestlaste laulukoori esinemisel. 22. V korraldati Bostonis „Eesti õhtu“ peamiselt muusikalise kavaga. Akadeemiline meeskoor Tartust sooritas juunis kontsertreisi Poolasse, Saksamaale, Taani, Norrasse, Rootsi. Esineti 9 korda: Riias, Zakopanes, Leipzigis, Berliinis, Kopenhaagenis (2 korda), Oslos (2 korda), Stokholmis. Augusti algul esines Estonia Muusika Osakonna segakoor Varssavi raadios 8 eesti lauluga. Pikemalt peatus ja esines koor Budapestis Ungari laulupeol ja ringhäälingus. Rahvusvahelisel rahvatantsude ja rahvamuusika esinemisel Hamburgis suve algul esineti eesti rahvuspillidega (kannel, Hiiu kannel, torupill, parmupill), esinesid Kandle Juss ja Peeter Piilpärk. Viimaste esinemine heliplaadistati ja kanti erieeskavana ette Hamburgi raadios. P. Piilpärk esines juulikuus ka Rootsis Põhjamaade noorsoopidustusil. E. Vabariigi aastapäeva puhul 24. II esitati paljudes ringhäälingutes eesti muusikat, näit. Lätis, Belgias, Ühendriiges, Leedus, Rootsis jm. Viinis üleilmlisel lauluvõistlusel, kus esines 380 lauljat 23 rahvusest, võistlesid eestlastest tenor Eedo Karrisoo, saavutades hõbemedali, ja bariton Georg Stalisch, saades pronksmedali. E. Karrisoo esines 9. VII Varssavi ringhäälingus. Viiuldajate olümpiaadist Brüsselis märtsikuus võtsid osa V. Alumäe, V. Õunapuu, Z. Anton-Aumere, Hubert Aumere, Eevi Liivak, kuid ei saavutanud esikohti. A. Niitof esines Riia, Kaunase, Königsbergi, Varssavi, Budapesti raadios eesti lauludega. T. Kroon andis septembris kontserdi Helsingis eesti rahvusviisidest. Milvi Laid esines 17. okt. Helsingis rahvakontserdil solistina. Klaverikunstnik V. Riives esines Riias Läti helilooja Zariņši klaverikontserdiga; aasta lõpul esines ta solistina Helsingi sümfooniakontserdil. Pr. T. Rei

Eesti kroonika 1937, lk. 89